

ครูซ่างศิลปหัตถกรรม ปี 2566

ประเภทเครื่องทอ (ผ้าไหมมัดหมี่)

The Master Craftsmen in 2023 Categorized in weaving (Matmi silk)



นางสมใจ คงซัยภูมิ

จังหวัดชัยภูมิ

Mrs. Somjai Khongchaiyaphu Chaiyaphum Province

นางสมใจ คงซัยภูมิ ครูซ่างศิลปหัตถกรรม ปี 2566

ประเภทเครื่องทอ (ผ้าไหมมัดหมี่)

Mrs. Somjai Khongchaiyaphum
The Master Craftsmen in 2023
Categorized in weaving (Matmi silk)

"ตั้งใจที่จะถ่ายทอดองค์ความรู้ ขั้นตอน กระบวนการ ทอผ้าไหมให้ลูกหลานในชุมชน ปลูกจิตสำนึกรักถิ่นเกิด เป็นศูนย์การเรียนรู้เกี่ยวกับผ้าไหม เพื่อสืบสานพระราชปณิธานของ สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง"



"The intention is to pass on the knowledge, steps, and processes of silk weaving to the children in the community. Cultivate a sense of love for the place of birth. It is a learning center about silk to carry on the royal aspirations of Her Majesty Queen Sirikit The Queen Mother."

นางสมใจ คงซัยภูมิ นางสมใจ คงซัยภูมิ เกิดและเติบโตมาในครอบครัวทำเทษตรกรรมเป็นหลัก เมื่อว่างจากการทำเทษตรกรรม ท็จะปลูกหม่อน เลี้ยงไหม มัดหมี่ ทอผ้าไหม กับมารดาตั้งแต่อายุ 15 ปี และเมื่อปี พ.ศ. 2535 สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง เสด็จพระราชดำเนินทรงเยี่ยมราษฎรที่จังหวัดชัยภูมิ ณ เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่า ภูเขียวทุ่งทะมัง และได้ทรงมีพระราชเสาวนีย์ให้รับกลุ่มแม่บ้านเทษตรกรที่อยู่บริเวณรอบพื้นที่ป่าภูเขียวได้แก่ อำเภอเทษตรสมบูรณ์ และ อำเภอหนองบัวแดงให้อยู่ในโครงการส่งเสริมศิลปาชีพกลุ่มปลูกหม่อนเลี้ยงไหม และทอผ้าของมูลนิธิสวนจิตรลดา และกลุ่ม แม่บ้านเทษตรกร บ้านหนองหอย ตำบลทุดชุมแสง อำเภอหนองบัวแดง จังหวัดชัยภูมิ ซึ่งนางสมใจจึงได้เข้าเป็นสมาชิกศูนย์ส่งเสริมศิลปาชีพด้วยในครั้งนั้น

และนับจากวันนั้นจึงได้พยายามฝึกฝน และพัฒนาฝีมือการทอผ้าอยู่อย่างต่อเนื่อง เพื่อนำผ้าไหมมัดหมี่เข้าร่วมประกวดงาน ผ้าไหมภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ณ ตำหนักภูพานราชนิเวศน์ จังหวัดสกลนคร ในทุก ๆ ปี จนกระทั่งได้รับรางวัลพระราชทาน จากสมเด็จพระนางเจ้าสิริทิติ์ พระบรมราชินีนาด พระบรมราชชนนีพันปีหลวง เมื่อปี พ.ศ. 2542 และ พ.ศ. 2557 และรางวัล อื่นๆ เป็นจำนวนมาก ยังความภาคภูมิใจให้ตนเองและครอบครัวเป็นยิ่งนัก

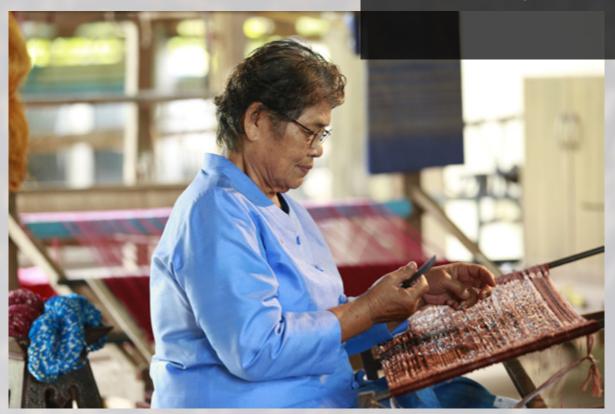


Mrs. Somjai Kongchaiyaphum was born and raised in a family of mainly farmers. When she was free from farming, she would grow mulberries, raise silkworms, matmi, and weave silk with her mother, which she had done since the age of 15 years. In 1992, Her Majesty Queen Sirikit The Queen Mother visited the people of Chaiyaphum Province at Phu Khieo Thung Kamang Wildlife Sanctuary. The Queen Mother had a royal command to accept a group of agricultural housewives in the area around Phu Khiao Forest; namely, Kaset Sombun District and Nong Bua Daeng District, to be in the Sericulture Promotion Project of the Sericulture Group and weave fabric for the Suan Chitralada Foundation and the Farmers' Housewives Group, Ban Nong Hoi, Kut Chum Saeng Subdistrict, Nong Bua Daeng District, Chaiyaphum Province. Mrs. Somjai became a member of the Support Foundation of Her Majesty Queen of Thailand at that time.

Since then, she has tried to practice and continuously developed her weaving skills to bring matmi silk to participate in the Northeastern silk contest at Phu Phan Ratchaniwet Palace, Sakon Nakhon Province every year. Finally, she received the royal award from Her Majesty Queen Sirikit The Queen Mother in 1999 and 2014, respectively. She also received many other awards, which was such pride for herself and her family.

การอนุรักษ์สืบสานภูมิปัญญา

เมื่อได้รับเข้าเป็นสมาชิกศูนย์ส่งเสริมศิลปาชีพทุ่งทระมังฯ นางสมใจก็ยังคงยึดถือการทอผ้าเป็นอาชีพต่อเนื่องเรื่อยมา ปัจจุบันยังคงทอผ้าส่งมูลนิธิสวนจิตรลดามาอย่างต่อเนื่อง จนดึงปัจจุบัน นอกจากเป็นการสร้างรายได้ตามแนวพระราช ดำริฯแล้ว ยังเป็นโอกาสให้ได้อนุรักษ์การทอผ้าไหมมัดหมี่ที่เป็น ภูมิปัญญาของชาวซัยภูมิ ดึงแม้ในปัจจุบันจะอายุ 76 ปี แล้ว ก็ยังคงที่จะทำงานทอผ้าด้วยตนเองในทุกขั้นตอน ตั้งแต่สาว ไหมการมัดหมี่ ย้อมสีธรรมชาติ จนกระทั่งถึงการทอผ้าและ มีความตั้งใจแน่วแน่ที่จะไม่หยุดทอผ้าจนกว่าจะหมดลมหายใจ



Conservation and inheritance of the wisdom.

When she accepted to be a member of the Thung Kramang Arts and Crafts Arts and Crafts Center, Mrs. Somjai continued to hold onto weaving as a career. At present, she continues to weave fabric for the Suan Chitralada Foundation. In addition to generating income, according to the royal initiative, this is an opportunity to preserve the weaving of matmi silk, which is the wisdom of the Chaiyaphum people. Even now, at the age of 76, she still continues to weave by herself in every step of the way from raising young silkworms, making matmi, natural dyeing until weaving. She has a strong purpose of not to stop weaving until her last breath.

นอกจากการฝึกฝนด้วยตนเองมาอย่างต่อเนื่องแล้ว นางสมใจ ยัง เป็นผู้ถ่ายทอดองค์ความรู้ ขั้นตอน กระบวนการย้อมสีธรรมชาติ การ ทอผ้าไหมมัดหมี่ให้ลูกหลานในชุมชนและผู้ที่สนใจ เพื่อเป็นการปลูกจิต สำนึกรักบานเกิดอนุรักษ์สืบทอดภูมิปัญญาจากบรรพบุรุษ และ การทอผ้าไหมมัดหมี่ที่เป็นเอกลักษณ์อีสานให้คงอยู่คู่เมืองชัยภูมิสืบไป



Besides practicing, Mrs. Somjai is also a person who conveys the knowledge and process of natural dyeing for matmi silk to the children in the community and also for those who are interested. With the purpose to cultivate a sense of love for the homeland, she has conserved and inherited wisdom from the ancestors and for the weaving of matmi silk, which is a unique art, to be preserved in Chaiyaphum for good.





ภูมิปัญญาที่สะท้อนทักษะฝีมือเชิงซ่าง

้ผ้าไหมมัดหมี่ย้อมธรรมชาติเป็นขั้นตอนการทำผ้าแบบโบราณ เอกลักษณ์ของอีสาน จังหวัดชัยภูมิ ซึ่งมีลวดลายต่าง ๆ ตามจินตนาการ ธรรมชาติ นำมาประดิษฐ์มัดลวดลายต่าง ๆ ในผืนผ้าแสดงถึงภูมิปัญญาของ บรรพบุรุษ เช่น ลายขอ เป็นการจินตนาการลวดลายของตะขอตักน้ำในบ่อ สมัยโบราณ ต้องใช้ความประณีตในการย้อมหัวหมี่เป็นพิเศษ เพื่อให้ได้สีสัน ที่สดใส สวยงาม หลายสีในผืนผ้า ย้อมด้วยสีธรรมชาติ ทอด้วยที่ทอโบราณ แบบกระทบมือที่สืบทอดกันมาจากบรรพบุรุษ



Wisdom reflecting craftsmanship skills

Naturally dyed matmi silk is an ancient process of making cloth that is unique to Chaiyaphum Province of Northeast Thailand (Isan), which has various patterns according to natural imagination. This has created a variety of patterns in the fabric, thus representing the wisdom of the ancestors, such as the hook pattern that shows the imagination of the pattern of a water hook in an ancient well. It takes special elaborateness to dye the head silk to get bright, beautiful, multi-colors in the fabric to be dyed with natural colors before weaving with ancient looms inherited from the ancestors.

เส้นไหมยืนและเส้นพุ่ง ไหมน้อย สาวมือพันธุ์ไทยพื้นบ้าน ย้อมเส้นยืน และย้อมเส้นพุ่ง ด้วยสีธรรมชาติ เป็นวัสดุธรรมชาติที่มี ในท้องถิ่นอีสาน เช่น มะเกลือ, ฝักคูณ, เปลือกสะเดา, เปลือกเสี่ยว, เปลือกประดู่, แก่นขนุน , เข, ครั่ง, ฝาง เป็นต[้]น ซึ่งต[้]องใช[้]ความ ประณีตในการย[้]อมหัวหมี่ เป็นพิเศษ เปิดปิดตาหมี่สลับทันไปมาเพื่อให้ได้สีที่สดใส สวยงามและหลากหลายสีในผืนผ้า ซึ่งมีเอกลักษณ์ โดดเด่น จนได้การรับรองคุณภาพมาตรฐานสากล ตรานกยูงพระราชทานสีทอง สีเงิน และสีน้ำเงิน จากศูนย์หม่อนไหมเฉลิมพระเกียรติ สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาด จังหวัดชัยภูมิ

การย้อมสีแต่ละครั้งจะให้สีธรรมชาติที่แตกต่างกันตามขนาดของวัตถุดิบสภาพภูมิอากาศซึ่งเป็นปัจจัยที่ควบคุมได้ยาก ดังนั้นกล่าวได้ว่า ผ้าไหมมัดหมี่ย้อมสีธรรมชาติจึงเป็นผ้าที่มีเอกลักษณ์ สวยงามและจะมีเพียงชิ้นเดียวเท่านั้น



Silk warp and weft, Mai Noi, a local Thai hand reeled silk yarn, dyes the warp and dyes the weft with natural color It is a natural material that is found in the Northeastern region, such as ebony, copious pods, neem bark, xiao bark, padauk bark, jackfruit heartwood, khae, lac, fang, etc., which requires special elaborateness in dyeing the head. This is done by moving the loom back and forth to get bright and beautiful colors on the cloth. So that it is a unique identity, she got an international standard quality certification of the Royal Peacock Emblem in gold, silver, and blue from the Royal Silk Center of Her Majesty Queen Sirikit The Queen Mother, Chaiyaphum Province.

Each dye will give a different natural color depending on the raw materials and weather, which are the factors that cannot be controlled. Hence, it can be said that naturally dyed matmi silk is a unique fabric, which is beautiful, and there will always be only one piece.



Outstanding work identity

With the skills of weaving that have been practiced consistently for more than 60 years, she has expertise in weaving ancient patterns, such as the chestnut pattern, the Khom Ha pattern, the sponge pattern, and the Son Nak pattern. Natural dyeing from the initial natural dyes provided a color that was not stable. However, later, she learned more from the Silkworm Center. The learning center developed her dyeing techniques until the quality became better. By choosing local raw materials, such as lac that gives a red color, jackfruit core gives a yellow color in different tones, ebony fruit gives a black color, the bark of Chongkho is brown, and if fermented together with mud, the color will be darker. Or Padauk gives a brown color and was also chosen as Nong Bua Daeng District's color.

เอกลักษณ์ผลงานที่โดดเด่น

ด้วยทักษะฝีมือที่การทอผ้าฝึกฝนมาอย่างสม่ำเสมอ มากว่า 60 ปี จึงมีความเชี่ยวชาญทั้งในการทอผ้าตามแบบ ลวดลายโบราณ เช่น ลายกระจับ ลายโคมห้า ลายฟองน้ำ ลาย สนนาค

การย้อมสีธรรมชาติ จากที่เคยย้อมสีธรรมชาติ กัน มาแรกๆก็จะได้สีที่ยังไม่คงที่ ต่อมาได้รับการถ่ายทอดความรู้ เพิ่มเติมจากศูนย์หม่อนไหมฯที่มาแนะนำ ก็ได้พัฒนาเทคนิค การย้อมจนได้คุณภาพที่ดีมากยิ่งขึ้นโดย เลือกใช้วัตถุดิบที่ มีในท้องถิ่น เช่น ครั่งที่ให้สีแดงประโหลด เข แก่นขนุนก็จะให้ สีเหลืองในโทนสีที่แตกต่างกัน ผลมะเกลือให้สีดำ ส่วนเปลือก ชงโคให้สีน้ำตาลซึ่งหากมีการหมักโคลนร่วมด้วยสีที่ได้ก็จะ เข[้]มขึ้นหรือประดู่ให[้]สีน้ำตาลและยังถูกเลือกให[้]เป็นสี ประจำอำเภอหนองบัวแดงด้วย



ลายกระจับ (ลายโบราณ)



ลายกอตะไคร้ (ลายโบราณ)





การพัฒนาสร้างสรรค์ปรับประยุกต์ หรือต่อยอดผลงาน

เป็นงานหัตถกรรมที่คิดพัฒนาสร้างสรรค์ ขึ้นมาใหม่ โดยใช้พื้นฐานภูมิปัญญาดั้งเดิมจากการคิด สร้างสรรค์การประยุกต์ลวดลายผ้าไหมทั้งนำลวดลาย แบบดั้งเดิมมาปรับเป็นลายประยุกต์ หรือมีการออกแบบ ลวดลายใหม่ เช่น ลายนาคลายมงกุฏล้อมเพชรหรือ ลายเฉลิมพระเกียรติ 90 พรรษาสมเด็จพระนางเจ้า สิริทิติ์พระบรมราชินีนาถพระบรมราชชนนีพันปีหลวง ลายนาคเครือใหญ่ ฯลฯ

การย้อมสีธรรมชาติซึ่งแต่เดิมสมัยโบราณมัก นิยมใช้สีเคมี แต่นางสมใจเลือกปรับมาใช้การย้อม สีแบบธรรมชาติซึ่งมีความสวยงามที่เป็นเอกลักษณ์ เฉพาะเช่นเกียวกัน

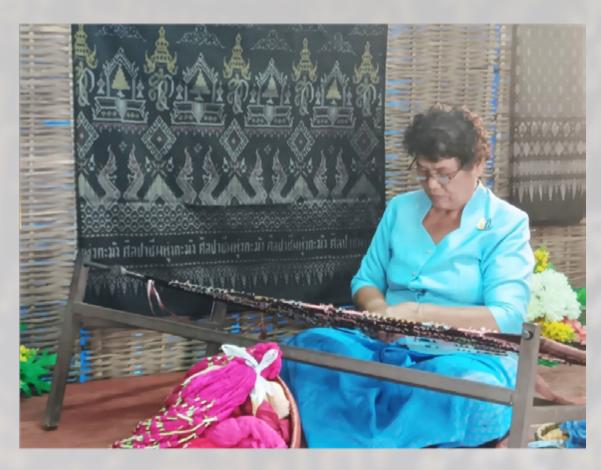




Creative development, adaptation, or expansion of the work

It is a handicraft that develops new creative ideas based on traditional wisdom from a creative thought application of silk patterns. These bring traditional patterns to be adapted into applied patterns, or a new designed pattern, such as the Naga pattern, the crown pattern surrounded by diamonds, or the pattern in honor of the Celebration of the 90th Birthday Anniversary of Her Majesty Queen Sirikit The Queen Mother, large Naga pattern, etc.

Natural dyeing was originally used in ancient times with chemical paint, but Mrs. Somjai has chosen to use natural dyes, which has a unique beauty as well.



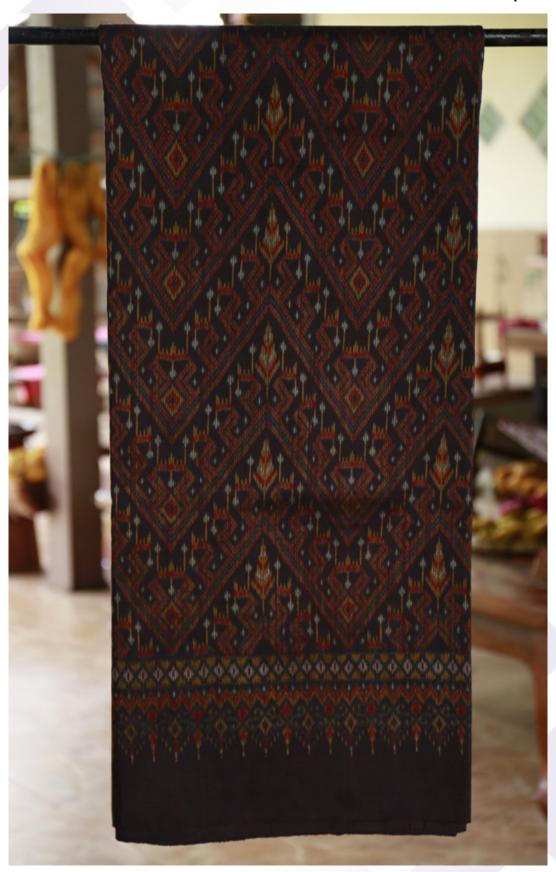




ลายเฉลิมพระเกียรติ 90 พรรษา สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง

The pattern for the Celebration of the 90th Birthday Anniversary of Her Majesty Queen Sirikit The Queen Mother.

ลายนาคเครือใหญ่ (ลายประยุกต์)



ความมุ่งหวังตั้งใจในการอนุรักษ์ สืบทอดในงานศิลปหัตถกรรม

นางสมใจ ได้ถ่ายทอดสิ่งที่ตนเองถนัดส่งต่อไปยังกลุ่มคนที่หลากหลาย ด้วยความคิดที่จะอนุรักษ์การย้อมสี ธรรมชาติ และสืบทอดภูมิปัญญาการทอผ้าไหมมัดหมี่เมืองชัยภูมิ ให้คงอยู่คู่แผ่นดินไทยสืบไป ตัวอย่างการถ่ายทอด งานความรู้เรื่องการทอผ้า เช่น

- -เป็นวิทยากร สอนการทอผ้าไหมลายลูกแก้ว อำเภอนางรอง จังหวัดบุรีรัมย์
- -เป็นวิทยากร สอนการทอผ้าไหมลายเกล็ดเต่า อำเภอหนองบัวแดง จังหวัดชัยภูมิ
- -เป็นวิทยากร ถ่ายทอดองค์ความรู้ ให้กับคณะผู้บัญชาการทหารสูงสุด ประเทศเมียนมาร์ ณ กองบัญชาการกองทัพ ไทย กรุงเทพมหานคร
- -ศูนย์การเรียนรู้ภูมิปัญญา การฟอกย้อมสีไหมด้วยวัสดุธรรมชาติ ศูนย์หม่อนไหมเฉลิมพระเกียรติ สมเด็จพระนาง เจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ จ.ชัยภูมิ ทรมหม่อนไหม ทระทรวงเทษตรและสหทรณ์
- -หมู่บ้านท่องเที่ยวไหม (Thai Silk Village) บ้านหนองหอยหมู่ที่ 4 และ บ้านหนองหอยหมู่ที่ 10 โดยสำนักงานพัฒนา ชุมชนจังหวัดซัยภูมิ
- -มหาวิทยาลัยราชภัฏชัยภูมิ มาศึกษาการย้อมสีธรรมชาติ

Commitment to conserve and inherit in arts and crafts.

Mrs. Somjai has passed on what she is good at to a wide range of people with the idea of preserving natural dyeing and inheriting the wisdom of weaving matmi silk in Chaiyaphum to remain in Thailand. Examples of knowledge transfer on weaving are as follows:

- -Being a lecturer teaching silk weaving with the Luk Kaeo pattern in Nang Rong District, Buri Ram Province.
- -Being a lecturer teaching silk weaving with the turtle scale pattern in Nong Bua Daeng District, Chaiyaphum Province.
- -Being a guest speaker transferring knowledge to the Commander-in-Chief of the Armed Forces of Myanmar at the Royal Thai Armed Forces Headquarters, Bangkok.
- -Wisdom Learning Center bleaching and dyeing silk with natural materials at the Silk Mulberry Center, Chaloem Phra Kiat Her Majesty Queen Sirikit The Queen Mother, Chaiyaphum Province, Department of Sericulture, Ministry of Agriculture and Cooperatives.
- -Thai silk village, Ban Nong Hoi, Village No. 4 and Ban Nong Hoi, Village No. 10 by the Chaiyaphum Provincial Community Development Office.
- -Chaiyaphum Rajabhat University "Let's study natural dyeing".



เกียรติบัตรหรือรางวัลที่เคยได้รับ (บางส่วน)





- **-ปี พ.ศ. 2542 ได้รับรางวัลชมเชย** ผ้าไหมลายเกล็ดเต่า ณ พระตำหนักภูพานราชนิเวศน์ รางวัลพระราชทาน จากสมเด็จพระนางเจ้าสิริทิต์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง
- **-ปี พ.ศ. 2545 ได้รับรางวัลชนะเลิศ** ผ้าไหมลายเกล็ดเต่าสีอิฐ "หนึ่งตำบล หนึ่งผลิตภัณฑ์" ณ กองพลพัฒนาที่ 2 จังหวัดชัยภูมิ
- **-ปี พ.ศ. 2552 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ 2** ผ้าไหมมัดหมี่ย้อมสีธรรมชาติ งานตรานกยูงพระราชทาน ครั้งที่ 4 จากกรมหม่อนไหม กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
- **-ปี พ.ศ. 2552 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ 3** ผ้าไหมมัดหมี่ย้อมสีธรรมชาติ งานตรานกยูงพระราชทาน ครั้งที่ 4 จากกรมหม่อนไหม กระทรวงเทษตรและสหกรณ์

Received Certificates or Awards (some)

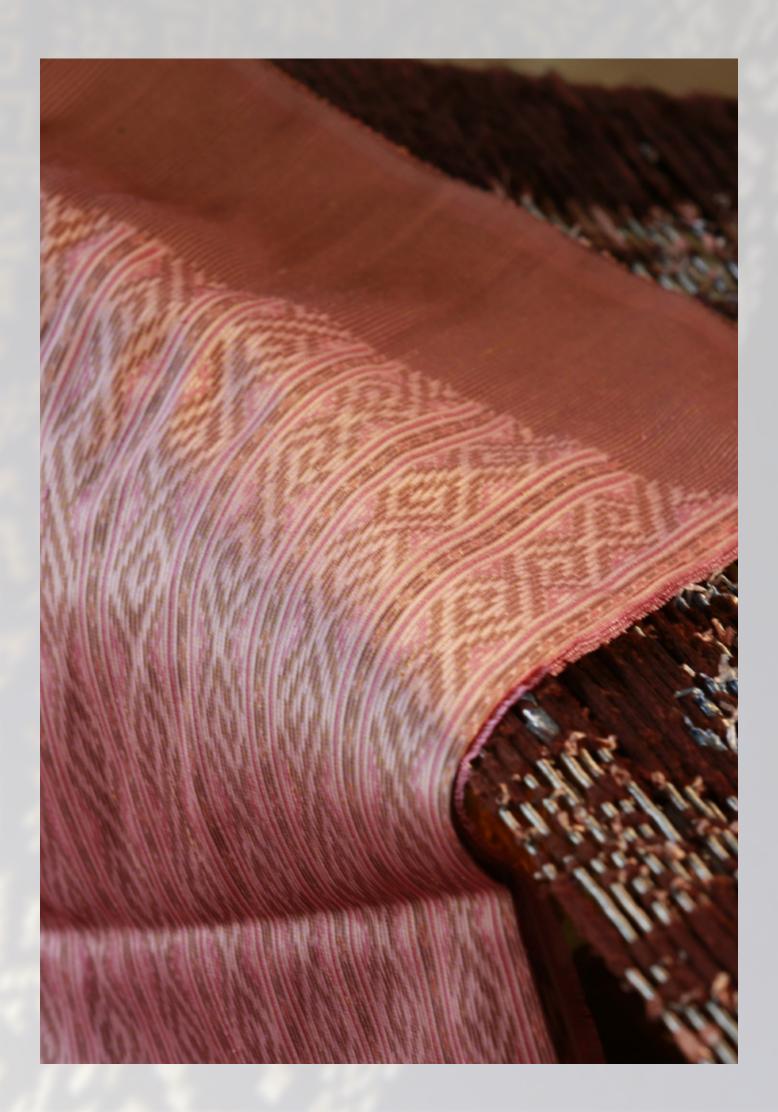
- -In 1999, received an Honorable Mention Silk Award with the turtle scale pattern at Phu Phan Ratchaniwet Palace Royal Award from Her Majesty Queen Sirikit The Queen Mother from Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn.
- -In 2002, received the 1St prize "One Tambon One Product" patterned silk at the 2nd Development Brigade, Chaiyaphum Province.
- -In 2009, received the 2nd Runner-up Award for natural-dyed matmi silk of the 4th Royal Peacock Emblem Award from the Silkworm Department, Ministry of Agriculture and Cooperatives.
- -In 2009, received the 3nd Runner-up Award for natural-dyed matmi silk of the 4th Royal Peacock Emblem Award from the Silkworm Department, Ministry of Agriculture and Cooperatives.

- **-ปี พ.ศ. 2557 ได้รับรางวัลชมเชย** ผ้าไหมลายเกล็ดเต่า ณ พระตำหนักภูพานราชนิเวศน์ รางวัลพระราชทาน จากสมเด็จพระนางเจ้าสิริทิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง
- **-ปี พ.ศ. 2563 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 2** ผ้าไหมมัดหมี่สีธรรมชาติ (ลายขอปลาขาว) "อนุรักษ์ศิลป์ผ้าถิ่นไทยดำรงไว้ในแผ่นดิน" จังหวัดชัยภูมิ จากผู้ว่าราชการจังหวัดชัยภูมิ
- **-ปี พ.ศ. 2564 ได้รับรางวัลศิลปิน OTOP** จากกรมพัฒนาฮุมฮน ปีงบประมาณ 2564
- **-ปี พ.ศ. 2564 ได้รับเกียรติจากกรมพัฒนาชุมชนอำเภอหนองบัวแดง** จังหวัดซัยภูมิ ทอผ้าลายอัต ลักษณ์ "ลายต้นกระธูปกลีบดอกบัว" เป็นผ้าทอต้นแบบอำเภอหนองบัวแดง
- -In 2014, received an Honorable Mention for silk with the turtle scale pattern at Phu Phan Ratchaniwet Palace Royal Award from Her Majesty Queen Sirikit The Queen Mother from Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn.
- -In 2020, received the 2nd Runner-up Award for Natural Color Matmi Silk. (White fish hook pattern) "Conserving the art of local Thai fabric maintained in the land", Chaiyaphum Province from the Governor of Chaiyaphum Province.
- -In 2021, received the OTOP Artist Award from the Department of Community Development for the fiscal year 2021.
- -In 2021, was honored by the Department of Community Development, Nong Bua Daeng District Chaiyaphum Province weaving a unique pattern "Lotus flower petals pattern", the prototype of Nong Bua Daeng District's woven fabric.









"การทอผ้าไหมเป็นงานที่ทำสนองพระราชดำริฯ ในสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาด พระบรมราชชนนีพันปีหลวง ในฐานะสมาชิกศูนย์ศิลปาชีพ ต้องการพัฒนาผ้าไหมให้มีคุณภาพ มีมาตรฐาน และเป็นการอนุรักษ์ภูมิปัญญาท้องถิ่นของชาวชัยภูมิ ทอผ้าไหมจนกว่าจะหมดลมหายใจ"

"Silk weaving is a work under the royal initiative of Her Majesty Queen Sirikit The Queen Mother. As a member of the Arts and Crafts Center, I want to develop silk to have quality and standards. Also to preserve the local wisdom of the Chaiyaphum people by weaving silk until the last breath."



ข้อมูลการติดต่อ

ชื่อ-นามสกุล : นางสมใจ คงซัยภูมิ

จังหวัด : ซัยภูมิ

เบอร์ติดต่อ: 091-0108909

Line: Sarayut-bas

Fb : เพจแม่สมใจ ผ้าไหมซัยภูมิ

Contact Information

Name-Surname: Mrs. Somjai Khongchaiyaphum

Province : Chaiyaphum Tel. No. : 091-0108909

Line: Sarayut-bas